



*Lamborghini*  
CALORECLIMA

# СОИИЕСТ



**CE EAC**

<b>IT</b>	Manuale d'Installazione e Uso
<b>EN</b>	Installation and Use Manual
<b>ES</b>	Manual de instalación y uso
<b>FR</b>	Notice d'installation et d'utilisation

<b>RO</b>	Manual de instalare și utilizare
<b>RU</b>	Руководство по установке и эксплуатации
<b>TR</b>	Montaj ve Kullanma Kılavuzu
<b>UK</b>	Інструкція з монтажу та експлуатації

cod. 3541T130 - Rev. 02 - 06/2019

<b>1.</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Norme generali di sicurezza .....</b>	<b>3</b>
<b>3.</b>	<b>Classe di controllo secondo regolamento ErP .....</b>	<b>3</b>
<b>4.</b>	<b>Per l'installatore .....</b>	<b>4</b>
4.1	Contenuto .....	4
4.2	Installazione del ricevitore .....	5
4.3	Installazione termostato.....	7
4.4	Montaggio supporto termostato.....	8
<b>5.</b>	<b>Per utente finale .....</b>	<b>9</b>
5.1	Pulsanti e Icone .....	9
5.2	Diagramma funzionale.....	11
5.3	Configurazione sistema .....	12
5.3.1	Creazione account .....	12
5.4	Configurazione RF (Ricevitore - Termostato) .....	12
5.5	Configurazione WI-FI (Ricevitore - Router) .....	12
5.6	APP СОИИЕКТ.....	14
5.6.1	Modalità manuale.....	17
5.6.2	Modalità "Programmazione settimanale.....	18
5.6.3	Modalità vacanze .....	22
5.6.4	Modalità Termostato spento .....	22
5.7	Termostato.....	23
5.7.1	Operazioni base .....	23
5.8	Ricevitore.....	27
<b>6.</b>	<b>Specifiche tecniche .....</b>	<b>27</b>

## 1. INTRODUZIONE

Gentile cliente, grazie per avere scelto il termostato smart **СОИИЕСТ**.

Ti permetterà di controllare con precisione la temperatura ambiente e grazie alla connettività Wi-Fi è controllabile da remoto tramite la APP dedicata.

Questo manuale è inteso per installatori e utenti finale.

L'elemento principale del sistema è il cronotermostato che può gestire i programmi orari impostati dall'APP, misurare la temperatura di zona e inviare i comandi di accensione/spengimento alla centralina remota, collegata direttamente alla caldaia.

## 2. NORME GENERALI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale
- Dopo l'installazione, informare l'utente sulle funzionalità del dispositivo e lasciargli questo libretto che dovrà essere conservato con cura in quanto parte integrante del prodotto, che potrà poi essere usato in futuro come riferimento
- L'installazione e la manutenzione dovranno essere effettuati da personale esperto e qualificato, secondo le regole vigenti e in accordo alle istruzioni del costruttore. Non eseguire alcune operazioni sulle parti di controllo sigillate.
- Rimuovere l'alimentazione elettrica prima della pulizia.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini

## 3. CLASSE DI CONTROLLO SECONDO REGOLAMENTO ERP

Con riferimento al regolamento delegato (UE) N. 811/2013, i dati rappresentati nella tabella possono essere usati a completamento dell'etichettatura di apparecchi per riscaldamento.

Possibili combinazioni con **СОИИЕСТ**, relative classi di configurazione e contributo energetico al sistema.

Tipo caldaia	СОИИЕСТ	Classe e contributo
Caldaia con temperatura mandata fissa (On-Off)	Tipo On-Off	I = 1%
Caldaia con temperatura mandata variabile (set point con bus di comunicazione)	Collegamento tramite bus di comunicazione. Set point mandata calcolato in base alla temperatura ambiente	V = 3%
	Collegamento tramite bus di comunicazione. Set point mandata calcolato in base alla temperatura esterna	VI = 4%
	Collegamento tramite bus di comunicazione. Set point mandata calcolato in base almeno a 3 distinte temperature ambiente (richiesti almeno 3 termostati e 3 valvole di zone)	VIII = 5%

#### 4. PER L'INSTALLATORE

##### 4.1 Contenuto

La scatola include le seguenti parti:



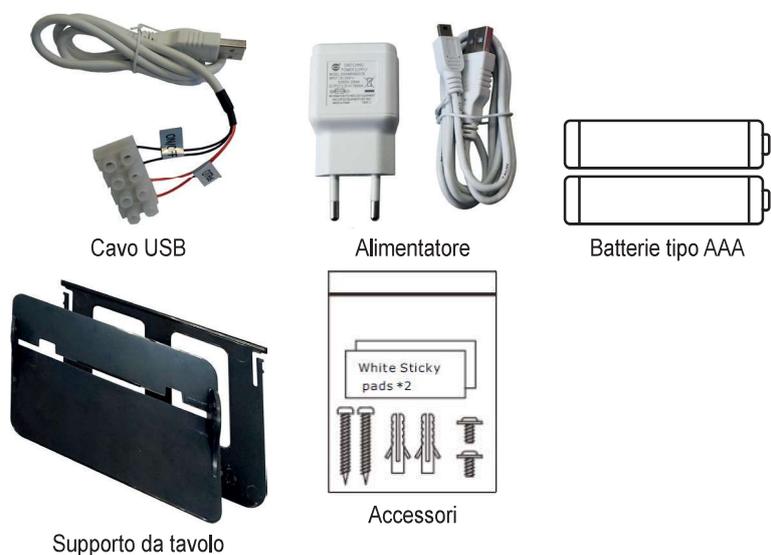
Trasmittitore  
cronotermostato



Ricevitore



Manuale



#### 4.2 Installazione del ricevitore

**ATTENZIONE:** rimuovere l'alimentazione dalla caldaia prima di eseguire il collegamento, per proteggere il dispositivo. L'operazione deve essere effettuata da personale esperto. Il ricevitore può lavorare con il protocollo OpenTherm o con il contatto On-Off.

Usare la placchetta magnetica o il biadesivo, forniti tra gli accessori, per posizionare il ricevitore nella posizione più opportuna in funzione della qualità della superficie, oppure usare le viti per fissarlo direttamente al muro.

**Opzione OpenTherm (A fig. 1):** collegare i due terminali del ricevitore con etichetta **OTBus** alla caldaia che supporta il protocollo OpenTherm. In questo caso si hanno a disposizione maggiori informazioni sullo stato della caldaia (vedi "5.7.1 Operazioni base" a pag. 23).

**Opzione On-Off (B fig. 1):** collegare i due terminali del ricevitore con etichetta **ON/OFF** alle caldaie che non hanno il protocollo di comunicazione OpenTherm.

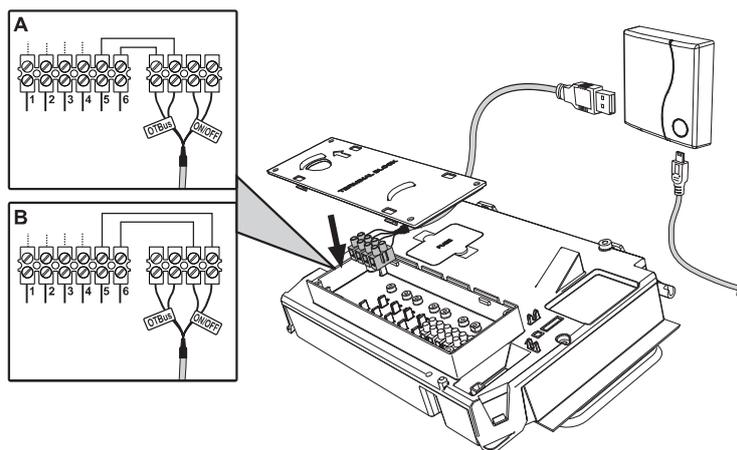


fig. 1

Una volta alimentato, i led lampeggiano per un istante.

### 4.3 Installazione termostato

Separare CONIECT dalla base fig. 2.

Fissare la base utilizzando le viti a corredo fig. 3.

Nel caso di termostato direttamente collegato alla caldaia oppure ad una valvola di zona, è necessario collegare i cavi nell'apposito morsetto fig. 4.

Inserire 2 batterie da 1,5V tipo AAA fig. 5.

Agganciare CONIECT sulla base fig. 6.

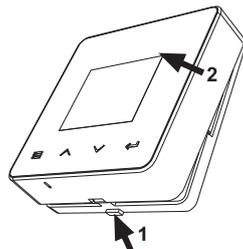


fig. 2

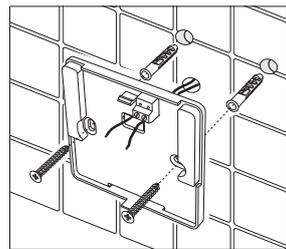


fig. 3

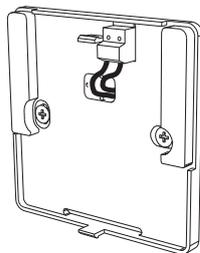


fig. 4

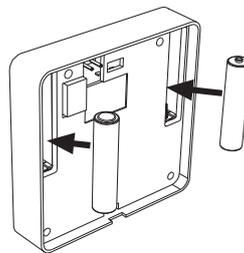


fig. 5

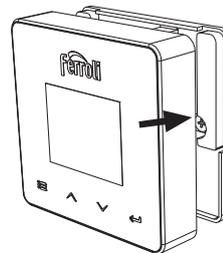


fig. 6

#### 4.4 Montaggio supporto termostato

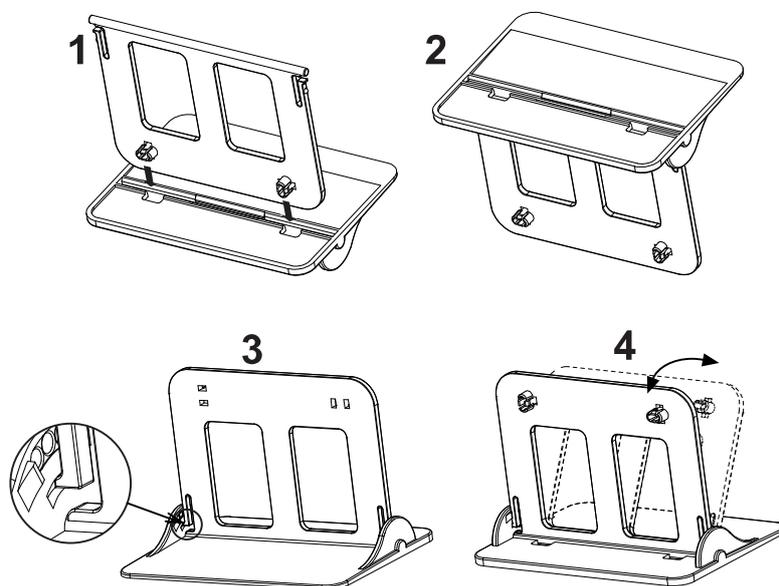


fig. 7 - Supporto termostato

## 5. PER UTENTE FINALE

### 5.1 Pulsanti e Icone

Qui di seguito c'è una descrizione dei simboli sul display e il significato dei pulsanti.



fig. 8

Icona	Descrizione
	Riscaldamento
	Sanitario
	Fiamma
	On / Off
	Modalità AUTO
	Modalità MANUALE
	Modalità VACANZE

Icona	Descrizione
	Wireless
	WiFi
	Livello batteria basso
	Temperatura e orario
	modalità/salva/esci
	incrementa
	decrementa
	set
	Tasto LED

**Batteria:** Quando il livello della batteria è insufficiente, si attiva l'icona sullo schermo.

**Fiamma**

- » Termostato collegato a una caldaia on-off, l'icona indica lo stato della richiesta.
- » Termostato collegato a una caldaia OpenTherm, l'icona indica lo stato del bruciatore.  
*Note: alla prima accensione il termostato si configura in automatico nella modalità collegamento a filo **On-Off**.*

*Quando il termostato e il ricevitore Wifi sono collegati alla rete wireless, il termostato commuta automaticamente in modalità **RF On-Off**.*

*Quando il ricevitore Wifi è collegato a una caldaia OpenTherm, il termostato commuta automaticamente nella modalità **RF OpenTherm**.*

*Se il termostato si è configurato come RF (on-off oppure OpenTherm) non commuta automaticamente in modalità **filo on-off**. Questo può essere fatto solo togliendo e rimettendo le pile.*

**Sanitario:** in modalità manuale o automatico, l'icona sta ad indicare che il sanitario è attivo.

*Note: l'icona è presente solo nel caso di collegamento RF con caldaie OpenTherm.*

**Riscaldamento:** l'icona sta ad indicare che il riscaldamento è attivo.

*Note: l'icona è presente solo nel caso di collegamento RF con caldaie OpenTherm.*

**Temperatura:** viene visualizzata la temperatura ambiente o gli errori:

***E82:** errore di comunicazione RF*

***E83:** errore di comunicazione OpenTherm*

## 5.2 Diagramma funzionale

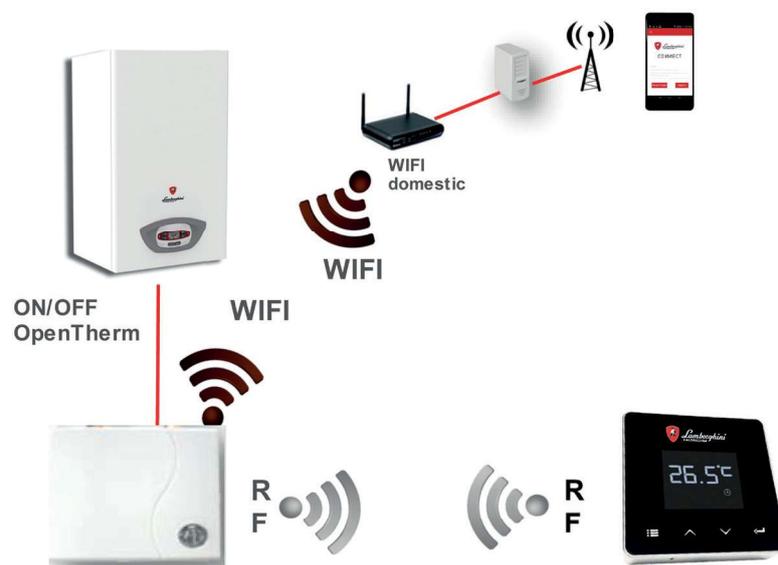


fig. 9

### 5.3 Configurazione sistema

Per permettere il corretto funzionamento col proprio dispositivo (Tablet o smartphone) è necessario seguire I seguenti passi:

- Scaricare l'App (CONNECT) direttamente dall'App Store del vostro dispositivo oppure utilizzando il QR CODE posto all'esterno della confezione.
- Dopo l'installazione procedere alla creazione dell'account.

#### 5.3.1 Creazione account

- Assicurarsi che il proprio dispositivo SMARTPHONE/TABLET sia collegato alla rete Wifi.
- Aprire l'APP dedicata, e cliccare su "Registra".
- Inserire i dati richiesti e premere su verifica codice.
- Per confermare la registrazione, inserire il codice ricevuto tramite l'e-mail inserita precedentemente.

#### 5.4 Configurazione RF (Ricevitore - Termostato)

Per stabilire la connessione RF tra termostato e ricevitore, eseguire i seguenti passi:

- Premere il tasto led del ricevitore finché lampeggia (circa 7 secondi).
- Nel termostato tenere premuto il tasto "set"  per qualche secondo fino al lampeggio del display.
- Premere il tasto  fino a visualizzare  e premere il tasto "set" .
- Alla comparsa del messaggio "r0X" la connessione è avvenuta. Premere nuovamente il tasto "set" .

#### 5.5 Configurazione WI-FI (Ricevitore - Router)

Connettersi col proprio dispositivo SMARTPHONE/TABLET alla rete WiFi locale.

- Cliccare "+" ed inserire la password della rete locale.
- Premere "avanti" .
- Nel ricevitore premere per un istante il pulsante WPS.

- Premere “avanti” ⏪.
- Seguire le istruzioni dell'App.

*Se la procedura non è andata a buon fine:*

- Controllare la connessione WiFi del dispositivo mobile (la configurazione deve essere fatta con il WiFi).
- Controllare il router, riavviare il dispositivo mobile e ripetere le operazioni.

Una volta che il ricevitore è collegato a una caldaia con comunicazione OpenTherm, è possibile gestire tramite APP lo stato della caldaia.

### 5.6 APP CONNECT

Nella schermata principale, premere per accedere al controllo di una delle caldaie configurate



fig. 10 - Schermata principale

Nella schermata successiva premere A per gestire la termoregolazione ambiente oppure premere B per visualizzare lo stato della caldaia.

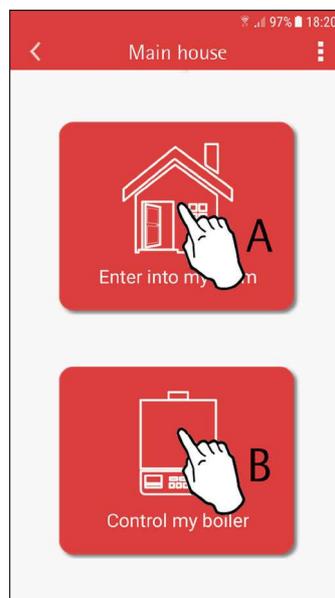


fig. 11 -



In questa schermata è possibile entrare nel settaggio del cronocomando remoto collegato.

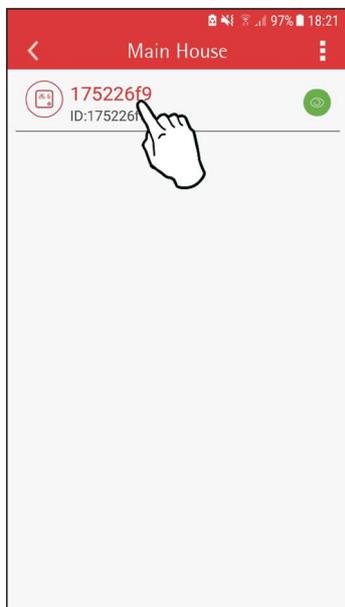


fig. 12 - Controllo Cronocomando

Le modalità possibili sono:

-  Modalità manuale
-  Programmazione settimanale
-  Modalità vacanze
-  Termostato spento

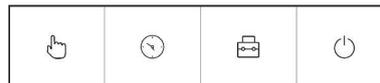


fig. 13 - Possibili modalità



In questa schermata è possibile visualizzare lo stato della caldaia se questa è collegata tramite protocollo OpenTherm. Se la caldaia è collegata ad un termostato ambiente, nessuna informazione viene visualizzata.

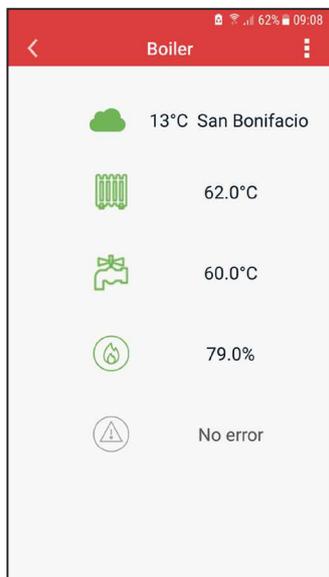


fig. 14 - Con OpenTherm

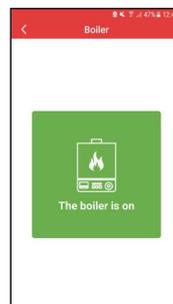


fig. 15 Con Termostato ambiente



### 5.6.1 Modalità manuale

In questa modalità è possibile impostare la temperatura ambiente desiderata.



fig. 16

### 5.6.2 Modalità "Programmazione settimanale"

In questa modalità è possibile impostare la temperatura desiderata nelle varie fasce orarie di tutti i giorni della settimana.

Premendo nel punto indicato in fig. 17.

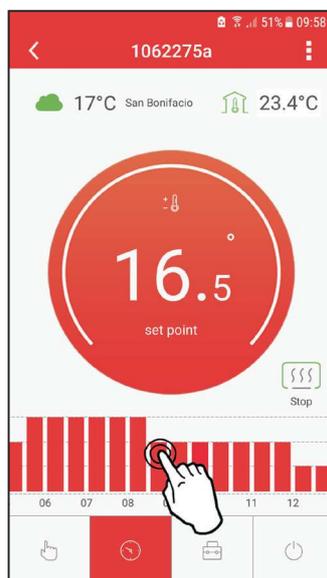


fig. 17

Si hanno a disposizione 3 livelli di temperatura: **T1** (Livello COMFORT), **T2** (Livello ECO) e **T3** (Livello ANTIGELO - Non modificabile tramite APP ma solo tramite Cronocomando remoto).

Per impostare la temperatura del livello **T2** e **T3**, seguire la sequenza.



fig. 18



fig. 19

Settare le temperature e confermare.

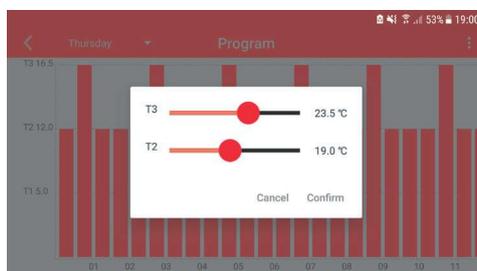


fig. 20 Settaggio temperature

Premere nella fascia oraria che si vuole modificare.



fig. 21

Dopo aver programmato le temperature, salvare la configurazione.



fig. 22

Cliccare “applica” per scegliere i giorni nei quali copiare le impostazione appena effettuate.



fig. 23

Quando è selezionata il livello **T1** (Livello ANTIGELO), per evitare danni di congelamento, il sistema manda una richiesta di calore alla caldaia solo quando la temperatura scende sotto i 5°C.

Se è disponibile l'informazione della temperatura esterna (via WEB o OpenTherm) la temperatura impostata in caldaia tiene conto di questo valore per regolare la mandata. Se la temperatura esterna non è disponibile, la mandata viene regolata in base alla temperatura ambiente impostata.

### 5.6.3 Modalità vacanze

In questa modalità la caldaia viene spenta e verrà riattivata nel caso in cui la temperatura scenda sotto i 5°C.

Premendo sull'icona impostazione , si potrà impostare la data di fine vacanza.



fig. 24

### 5.6.4 Modalità Termostato spento

In questa modalità la caldaia viene spenta e verrà riattivata nel caso in cui la temperatura scenda sotto i 5°C.



fig. 25

## 5.7 Termostato

### 5.7.1 Operazioni base

1. Premendo il tasto “mode”  si commuta tra le varie modalità:
  - a. **Off** : in questa modalità la richiesta di calore è disabilitata, resta attiva solo la modalità antigelo.
  - b. **Vacanza** : la temperatura impostata è quella di risparmio energetico antigelo per un numero di giorni impostati attraverso i tasti  .
  - c. **Automatico** : la temperatura richiesta è quella del programma settimanale impostata tramite APP. Se il programma non è stato impostato, viene usato quello di default del sistema.
  - d. **Manuale** : la temperatura viene impostata manualmente direttamente sul termostato.
2. **Set temperatura:**
  - a. **Manuale:** agire sui tasti  .
3. **Menu impostazioni:** premendo il tasto “set”  per circa 2 secondi si entra nel menu impostazioni.
  - a. “ e ” si scorre il menu
  - b. “set”  si entra nel parametro selezionato
  - c. “mode”  si ritorna al menu principale
4. In caso di un’anomalia della caldaia, viene riportato il codice dell’errore anche sul display del termostato. È possibile sbloccare l’anomalia tramite il tasto “set” .

No.	Parametro	Display	descrizione
1)	Orologio	14:05	Imposta ore, minuti, anno (y), mese (m), giorno (d).
2)	Temperatura	23.0°C	Imposta la temperatura di comfort (CFT) / temperature economy (ECO) / antigelo (FRT)
3)	Codice COUP	COUP	Codice RF (vedi paragrafo 5.3)
4)	Temperatura sanitario	24.0°C	Imposta la temperatura del sanitario, funzione disponibile solo con collegamento OpenTherm
5)	Informazioni caldaia	INFO	Lettura di alcuni parametri della caldaia solo con collegamento OpenTherm
6)	Dati installatore	PL	Impostare la pswd "10"
7)	Esci	EXIT	Ritorna alla pagina iniziale

### 1) Orologio

- » Premere i pulsanti  e  per selezionare il menu orologio, e poi "set"  per entrare.
- » Premendo il tasto "set"  si seleziona il dato da cambiare con questa successione: 13:00 ora, 13:42 minuti, 19 y anno, 02 m mese, 21 d giorno.
- » Premere i pulsanti  e  per cambiare il valore.
- » Premere "mode"  per tornare.

### 2) Temperatura

- » Premere i pulsanti  e  per selezionare il menu temperatura, e poi "set"  per entrare.
- » Premere i pulsanti  e  per selezionare le temperature da modificare:
  - » **comfort** (CF) – **economic** (EC) – **antigelo** (FR)
- » Premere i pulsanti  e  per modificare il valore della temperatura scelta.
- » Premere "set"  o "mode"  per tornare al menu precedente.

### 3) Codice di accoppiamento

- » Vedi paragrafo 5.3.

#### 4) Temperature sanitario (solo caldaie OpenTherm)

- » Premere I pulsanti   per selezionare la temperatura sanitario, e poi “set”  per entrare.
- » Premere I pulsanti   per cambiare il valore.
- » Premere “set”  o “mode”  per tornare al menu precedente.

*Nota: se il termostato riceve il dato dalla caldaia, allora visualizza questo valore, altrimenti il range di impostazione è 30 – 60°C.*

#### 5) Informazioni dalla caldaia (solo caldaie OpenTherm)

- » Premere I pulsanti   per selezionare informazioni, e poi “set” per entrare.
- » Quando viene visualizzato “- - -” significa che il data non è disponibile nel boiler
- » Premere “set”  o “mode”  per tornare al menu precedente.

No.	informazione	4ª cifra sul display
1	Temperatura impostata	1
2	Sonda mandata	2
3	Sonda ritorno	3
4	Temperatura sanitario	4
5	Temperatura esterna	5
6	Percentuale potenza	6
7	Prelievo sanitario	7
8	Pressione impianto	8

## 6) Impostazioni avanzate (PL)

- » Premere i pulsanti   per selezionare il menu avanzato, e poi “set”  per entrare.
- » Inserire la password e una volta selezionato il parametro con i tasti   premere “set”  per modificarlo.
- » Premere “set”  o “mode”  per tornare al menu precedente.

Param	Descrizione	Step	Unit	Default	Range	Versione
CA LI	Calibrazione sensore ambiente	0.2	°C	Temperatura ambiente	-7.0 + 7.0 °C	ALL
FA CE	Reset fabbrica		---	NO	NO - YES	ALL
HO N	Hysteresis ON	0.1	°C	0.4	0.0 - 2.0	ALL
HO F	Hysteresis OFF	0.1	°C	0.1	0.0 - 2.0	ALL
HH CH	Max riscaldamento	1	°C	85	45 – 85°C	OT
LL CH	Min riscaldamento.	1	°C	30	10 - HHCH	OT
CL I	Curva climatica		---	1.2	0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 1.0, 1.2, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0	OT
HH bO	Max riscaldamento	1	°C	85	30 – 85°C	OT
EH I E	Exit					ALL

## 7) Exit

- » Premere “set”  per tornare al menù principale.

### 5.8 Ricevitore

L'unità ricevente permette lo scambio di dati tra Termostato e caldaia.

È presente un pulsante con led colorati ad indicare lo stato del sistema.

LED	Stato	Funzionalità
Verde	ON	Alimentazione presente
Verde	FLASH	Trasmissione dati
Rosso	FLASH	Ricerca connessione WIFI o RF

### 6. SPECIFICHE TECNICHE

Elettriche/ meccaniche	Alimentazione	100 ~ 240Vac, 50 / 60 Hz
	Consumi	1,2W
	Uscita relè	0,25A – 230Vac, 2A - 30Vdc
	Termostato	90 x 90 x 22
	Ricevitore	86 x 86 x 21
	Colore	Nero + argento
	Materiale involucro	ABS + alluminio
Wi-Fi	Sensore temperature	incorporato
	Standard Wi-Fi	802.11 b/g/n
	Frequenza Wi-Fi	2.412 GHz – 2.484 GHz
	Frequenza RF	868 MHz [FSK]
	Distanza RF	40 m
	Antenna	incorporata
	Sicurezza	WEP / WPA - PSK / WPA2 - PSK
	Protocollo	IPv4, TCP
Tipo rete	STA	